

Cosas que debe traer para su estancia en el hospital:

- Tarjeta(s) de seguro
- Zapatos: cómodos, de suela suave (p.ej., tenis)
- Ropa para 3 a 5 días, incluyendo ropa de día, ropa de dormir, chanclas, bata (hay lavadoras y secadoras disponibles)
- Espejelos si los necesita
- Monedas y/o tarjeta de llamadas prepagadas para uso en los teléfonos monederos en las unidades de adultos y adolescentes.

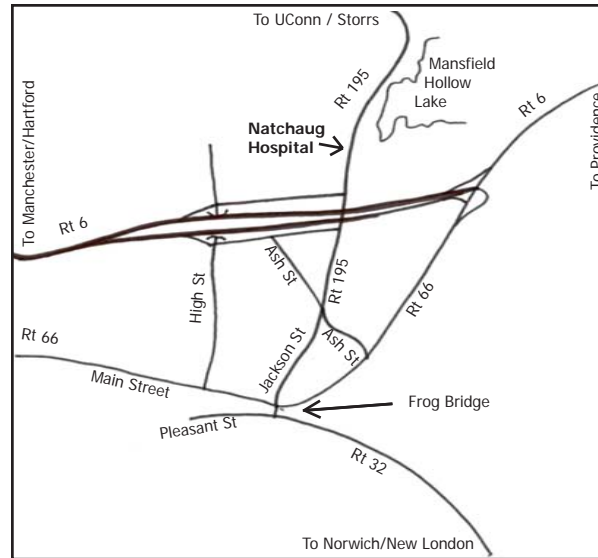
Para proteger la seguridad de todos, por favor NO traiga:

- Comida o bebidas
- Medicamentos (ni de receta ni de venta libre)
- Botas de trabajo u otros zapatos pesados
- Objetos puntiagudos/filosos o armas
- Sustancias intoxicantes (p.ej., alcohol, drogas)
- Fósforos o encendedores
- Nada en botes de aerosol
- Nada en recipientes de cristal
- Artículos de valor, tales como prendas y tarjetas de crédito
- Equipo electrónico, incluyendo teléfonos celulares, computadoras, cámaras, PDA, tocadores de CD, radios, tocadores de MP3, bíper, tocacintas, y juegos electrónicos.

Para proteger la seguridad de la unidad, todo artículo introducido al hospital será inspeccionado por el personal antes de entregarse a los pacientes.

Natchaug Hospital
189 Storrs Road (Rt. 195)
Mansfield Center, CT 06250

Tel.: 860-456-1311 ó 800-426-7792
www.natchaug.org



Natchaug Hospital está en la Ruta 195 entre Willimantic y el campus en Storrs de la Universidad de Connecticut. Estamos cerca del Eastbrook Mall, McDonald's, Best Western y Big Y.

Desde New London / Norwich: Ruta 32 Norte a Willimantic. Atraviese el "Puente de las Ranas" hacia la Universidad de Conn. por la Ruta 195 Norte.

Desde Putnam: Ruta 44 Oeste a la Ruta 198 Sur a la Ruta 6 Oeste. Tome la Ruta 6 Bypass hasta la primera salida, para la Ruta 195 Norte.

Desde Hartford / Manchester: Ruta 84 Esta a la Ruta 384 Esta a la Ruta 6 Este, Willimantic/ Providence. Tome la Ruta 6 Bypass hasta la primera salida, para la Ruta 195 Norte, Universidad de Connecticut.

Guía del Visitante

7/01/09

Servicios a Pacientes Hospitalizados

Programa de Adultos

Programas de Niños y Adolescentes

Natchaug Hospital ayuda a las personas a encontrar su camino a la recuperación de enfermedad mental y abuso de sustancias.

Estas directrices relejan nuestra dedicación al respeto de la dignidad y la privacidad de las personas durante el curso de su tratamiento hospitalizado.

Gracias por ayudarnos a satisfacer sus necesidades de comodidad, apoyo y seguridad.



Natchaug Hospital

 HARTFORD HEALTHCARE

Ayudando a las personas a encontrar su camino

Natchaug Hospital Servicios a Paciente Hospitalizados

Servicios a Pacientes Hospitalizados se dedica a la provisión de servicios centrados en el paciente y apropiados al desarrollo. Por esta razón, hemos dividido nuestros servicios en tres unidades: Infantil, Adolescente y Adulta.

Recibimos con gusto a colaboradores en el cuidado de nuestros pacientes.

Directrices de la Visitas:

Para garantizar la privacidad y la seguridad de todos nuestros pacientes, por favor respete las siguientes directrices:

- ▶ **Se requiere identificación con fotografía** de todo visitante (se hace excepción para niños acompañados por un padre o adulto autorizado).
- ▶ **No más de 2 personas** pueden visitar al mismo tiempo y se limita a los miembros de la familia inmediata del paciente o tutores*
- ▶ **Visitantes menores de 16 años** tienen que ser acompañados por un adulto y no se permite a ningún visitante menor de 12 años a menos que el Psiquiatra del paciente lo apruebe.

Natchaug Hospital se dedica a la satisfacción de las necesidades de las personas a quienes servimos. Para este fin, con gusto recibimos sugerencias respecto a maneras en que se podrían mejorar nuestros programas. Si en cualquier momento usted tiene sugerencias o inquietudes respecto al cuidado que usted o su ser querido está recibiendo en Natchaug Hospital, comuníquese con el Director del Programa.

800-426-7792 ó 860-456-1311

Horas de visita

Unidad de Adultos

Lunes, Martes, Miérc., Viernes, Sáb. y Dom.
6:15 PM - 7:15 PM

Jueves: 6:00 PM - 7:00 PM *para familias que asistan al grupo educativo multifamiliar*

*Los pacientes admitidos para tratamiento de problemas de dependencia química, y/o para servicios de detoxificación, **no podrán recibir visitas durante las primeras 72 horas después de su admisión** para permitir la observación estricta y monitoreo médico de su condición.*

Unidad de Adolescentes

Lunes a Viernes: 6:00 PM - 7:00 PM
Sáb. y Dom.: 4:00 PM - 5:30 PM y 6:00 PM - 7:00 PM

Unidad Infantil

Lunes a Viernes: 6:00 PM - 7:00 PM
Sáb. y Dom.: 4:00 PM - 7:00 PM

**El Hospital reconoce que el apoyo de los seres queridos es un componente esencial del proceso de recuperación. Si usted necesita una excepción a estas directrices, por favor póngase en contacto con el Terapeuta de Cabecera o con el psiquiatra para hacer los arreglos antes de su visita.*

Note: No se permite que los visitantes fumen mientras estén en el hospital.

Directrices de Teléfono

Hay teléfonos monederos en la Unidad Adulta y la de Adolescentes. Los niños pueden usar el teléfono de la Unidad en el puesto de enfermería para hablar con sus familias, tutores y otras personas conforme a lo permitido por el psiquiatra/terapeuta del niño.

- ▶ Para respetar los intereses de todos en la unidad, se limitan las conversaciones a 15 minutos por cada llamada.
- ▶ Llamadas recibidas durante sesiones de tratamiento serán devueltas después en lugar de interrumpir la sesión.
- ▶ Situaciones que requieran llamadas durante sesiones programadas de tratamiento pueden arreglarse de antemano a través del psiquiatra o terapeuta del paciente.

Números de los teléfonos monederos

Unidad Adulta: Código de Área 860

456-9703 • 456-9713 • 456-9812

Unidad Adolescente: 860-456-9819

Los niños y adolescentes con más frecuencia están disponibles para conversaciones telefónicas entre las horas de 4:15 y 7:30 PM, cuando es menos probable que las llamadas interrumpan las sesiones de tratamiento o la escuela. Se puede hacer arreglos para llamadas a otras horas. Si una llamada tendrá que durar más de 5 minutos, por favor avise al personal para poder hacer los arreglos.